



בע"א (חיפה) 46076-01-20 - מוריס יעקובי נ' מדינת ישראל

בע"א (חיפה) 46076-01-20 - מוריס יעקובי נ' מדינת ישראל ואח'שלו חפה

בע"א (חיפה) 46076-01-20

מוריס יעקובי

נגד

1. מדינת ישראל

2. דבי סגל

3. ניסים מזרחי

בית משפט השלום בשבתו כבית משפט לעניינים מקומיים בחיפה

[02.02.2020]

כבוד השופטת סיגלית גץ-אופיר

החלטה

לפני בקשה לתיקון פרוטוקול, באופן שתחת המילים תשלום קנס, ירשם כי מדובר בחילוט התחייבות מתיק 766/17 לטובת אוצר המדינה.

המשיבה מתנגדת לתיקון הפרוטוקול באופן המבוקש, מאחר ואין המדובר בתיקון פרוטוקול משאין זו טעות קולמוס. לאחר שעיינתי בבקשה ובתגובה לה, נחה דעתי כי דין הבקשה להתקבל, ויובהר:

א. בית המשפט הציע לצדדים הצעה במסגרתה הוצע בין השאר כי ישולם סך של 9,000 ₪ בגין התחייבות שניתנה בתיק האחר:

"...השעה כעת 12:39 והצדדים יוצאים אל מחוץ לאולם בית המשפט על מנת שב"כ המשיבה תתייעץ עימה באשר להצעת בית המשפט, לשאת בתשלום 9,000 ₪ בגין 6 הכלבים בהם החזיקה ללא רישיון חרף התחייבותה מיום 30.7.2017..."

ב. המשיבה נתנה הסכמתה לתשלום הסכום האמור, מכח אותה התחייבות שניתנה בתיק 766/17.

ג. בין לבין, בעת הכתבת ההסכמות בין הצדדים, הודיעו הצדדים כי:

"אנו מסכימים להצעת בימ"ש כך שהקנס בסך 9,000 ₪ ישולם ב - 9 תשלומים של 1,000 ש"ח..."

ד. יוצא איפוא, כי אין מחלוקת באשר לשאלת ההסכמה לתשלום סך של 9,000 ₪ שמהווים מכפלה של 6 הפרות הסכם בתיק 766/17, 1,500 ₪ כל אחת. המחלוקת היחידה היא באשר לדרך הגדרת אותו תשלום - בין כ"קנס" כפי שנרשם בהסכמות הצדדים - בטעות - כך לטענת ב"כ המאשימה, לבין טענת ב"כ הנאשמת לפיה יש לקיים את גזר הדין כלשונו וככתבו. לא ברור האם המילה "קנס" השתרבבה בשל טעות בהקלדה או בשל טעות הצדדים עצמם. ה. מברור שנערך עולה, כי בשל הגדרת התיק בהגדרה בה הוא מצוי כיום, לא ניתן להנפיק את שוברי התשלום אלא באמצעות הגדרת התשלום כחילוט התחייבות בתיק 766/17. הטעות הלשונית בפסק הדין, הינה הגדרת דרך התשלום, דרך שאינה ניתנת לביצוע בשל מגבלה טכנית.

ו. בית המשפט זוכר כי במהלך הדיון שב ואמר מספר פעמים כי מדובר בקיום התחייבות בתיק 766/17, ולא היה כל ספק לצדדים כי מדובר בחילוט של אותה התחייבות. משלא ברור כיצד השתרבבה המילה "קנס" לפרוטוקול - הן בשל טעות אנוש של בית המשפט או הקלדנית מטעמו, והן בשל טעות אפשרית של ב"כ הצדדים, מצאתי כאמור להורות על תיקון הפרוטוקול, באופן שיירשם שהסכום מהווה חילוט התחייבות בתיק 766/17, כשבמהות אין בכך כדי להשפיע אל הסכמות הצדדים לעניין תשלום הסך המוסכם.

המזכירות תמציא החלטתי לצדדים.

ניתנה היום, ז' שבט תש"פ, 02 פברואר 2020, בהעדר הצדדים.